

ЗНАЧЕННЯ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

Подія Зіслання Святого Духа мала дуже велике значення для апостолів і перших християн. Вона і зараз має те саме значення і для усієї Христової Церкви. Святий Йоан Золотоустий у проповіді на празник П'ятдесятниці каже: "Преласкавий Бог сьогодні наділив нас великими дарами, що їх тяжко словами висказати. Тому всі разом радіймо й, радіючи, славимо нашого Бога... Бо що з того, питаюся, що належить до нашого спасення, не було нам дане через Святого Духа? Він нас звільнив з неволі, покликав до свободи, нас всиновив. З цього джерела (тобто Святого Духа) випливають пророцтва, благодаті зцілення і все те від нього, чим Церква звикла прикрашуватися". На стихирах великої вечірні П'ятдесятниці читаємо: "Все подає Святий Дух. Він виливає пророцтва, вдосконалює священиків, невчених навчив мудрости, рибаків явив богословами, об'єднує увесь збір церковний. Утішителю, єдиносущний і співпрестольний Отцю і Синові, слава Тобі".

"Через Святого Духа, — каже святий Василій Великий, — відбувається повернення до раю, піднесення до небесного царства, повернення синівства. Через Нього можемо Бога звати Вітцем, можемо стати учасниками благодаті Ісуса Христа, зватися дітьми світла, брати участь у вічній прославі..." (Про Святого Духа, гл. 15).

Святий Дух надав апостолам дар мови, дар розуміння святого Писання і дар мужности у проповідуванні і визнанні святої віри. "У день П'ятдесятниці, — каже Другий Ватиканський Собор, — зійшов [Святий Дух] на учнів, щоб перебувати з ними повіки. Тоді Церква об'явила себе привселюдно серед народу, проповідь і поширення Євангелія взяли початок між народами, і на кінець Церква Нового Завіту стала прообразом об'єднання всіх народів у вселенськості віри, яка промовляє всіма мовами..." (Декрет про місійну діяльність Церкви, § 4).

Дари Святого Духа справді великі й щедрі. Про них святий апостол Павло каже: "Плід Духа: любов, радість, мир, довготерпіння, лагідність, доброта, вірність, тихість, здержливість" (Гал. 5, 22-23). Святий Дух зійшов і на нас у таїнстві миропомазання зі своїми дарами й помазав нас на Христових борців, а наше тіло зробив своїм храмом. Про цю велику правду пригадає нам святий апостол Павло й наставляє нас, щоб ми так жили: "Хіба ж не знаєте, — каже він, — що ваше тіло — храм Святого Духа, який живе у вас? Його ж маєте від Бога, тож уже не належите до себе самих. Ви бо куплені високою ціною! Тож прославляйте Бога у вашому тілі!" (1 Кор. 6, 19-20).

о. Юліян Катрій, ЧСВВ. "Пізнай свій обряд"

DESCEND OF THE HOLY SPIRIT

Our first encounter with the Holy Spirit is When He convicts us of our sin, shows us that none of us can live up to the righteousness of Jesus, and reveals to us the judgment that is coming to those who die without a Savior (John 16:8-11). As we repent, confess our sins and receive the gift of Salvation the Holy Spirit regenerates our dead inner human spirit which now becomes sensitive to the spiritual things of God (John 3:1-16; Acts 2:38). There is a second work of the Holy Spirit when He baptizes a believer (Acts 2:1-4). It's available to all (Acts 2:39) and a gift of empowerment, helping the believer to live a holy life. Through the power of the Holy Spirit, the Helper, we become more like Jesus and are directed to do the Father's will. Furthermore, the gift is primarily for the empowerment to witness to others (Acts 1:8).

We are encouraged to ask the Holy Spirit to fill us up on a regular basis. When you feel depleted or need strength, ask Him to replenish you (Ephesians 5:18).

It's not enough to exist with the belief that The Father and the Son are first and the Holy Spirit is secondary. They are equal and work in harmony with each other. The uniqueness of the Holy Spirit is His presence within us. Jesus said before he ascended to heaven that the Holy Spirit would come and dwell within us as a believer. With that, He empowers us to live victoriously for the cause of Christ and glory of the Father.

CHURCH BULLETIN 06//12//2022 ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
SUNDAY OF PENTECOST~ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА - П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ

Holy Cross Українська Католицька
Ukrainian Catholic Church Церква Чесного Хреста
Basilian Fathers Отці Василяни

Fr. Mario Dacechen, OSBM ~ Pastor [cell: 917 842-2819]

Fr. Bernard Panczuk, OSBM ~ Associate Pastor

Fr. Yosafat-Andriy Koval, OSBM ~ Associate Pastor

Office Phone: 718 932-4060 Fax: 718 932-6370

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

e-mail: hcukicc@yahoo.com

website: www.holycrossukrainian.org

Office Hours: Monday & Tuesday 11:00 am – 4:00pm

Sunday - after Liturgy.

Порядок Служб Божих

Неділя: 10:00 ран.

Субота: 09:00 ран., і 5:00 веч (англомовна)

Будні (Пон-П'ят): 8:00 ран.

Свята: 9:00 ран. і 6:00 веч.

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 9:00 am & 5:00 pm (English)

Weekdays (Mon- Fri): 8:00 am

Holy Days: 9:00 am & 6:00 pm

СПОВІДЬ: за 30-ть хвилин перед відправою (або за домовленістю)

ВІНЧАННЯ: Необхідно звернутися до пароха за 6 місяців до вінчання

ХРИЩЕННЯ: За домовленням з парохом

ВІДВИДИНИ ХВОРИХ: Просимо повідомити нас про недужих нашої парафії

ПОХОРОН: просимо зв'язатися з парохом перш, ніж домовлятися з директором похорону

CONFESSIONS: Kindly arrive half an hour in advance of prayer services

WEDDINGS: Arrangements made with the pastor 6 months in advance

BAPTISMS: By appointment with the pastor

VISITING THE SICK: Please notify the office about loved ones in hospital/nursing home

FUNERALS: Please contact the pastor before making arrangements with the funeral home

